

**KURATÓRIUMÁNAK ÍRÁSBELI SZAVAZÁSSAL HOZOTT HATÁROZATAI / DECISIONS TAKEN BY
WRITTEN VOTE BY THE BOARD OF TRUSTEES OF THE SOS CHILDREN'S VILLAGES
FOUNDATION HUNGARY**

Az SOS - GYERMEKFALU
MAGYARORSZÁGI ALAPÍTVÁNYA
("Alapítvány") kuratóriuma megállapítja, hogy
az Alapítvány alapító okiratának 9.6-os
pontjának felhatalmazása alapján írásbeli
szavazást rendelt el a lenti határozati-javaslat
tekintetében:

The Board of Trustees of the SOS Children's
Villages Foundation Hungary (the
"Foundation") hereby establishes that a written
voting procedure was ordered under Article 9.6
of the Foundation's Deed of Foundation in
respect of the following proposal:

„06/2019. sz. Határozati javaslat

„Draft resolution no. 06/2019

***A Kuratórium jóváhagyja az Alapítvány
2020-2022 évi Középtávú Tervét a mellékelt
dokumentumoknak megfelelően.***

***The Board of Trustees approves the Mid-
term plan 2020-2022 of the Foundation
according to the attached documents.***

IGEN / IN FAVOUR:

(Dr. Batta András, Balás Gábor, Dr. Bányai Emőke, Dr. Hoffmann Márta, Juvancz Beáta, Igaz Zoltán, Szászko László / Dr. András Batta, Gábor Balás, Dr. Dr. Emőke Bányai, Dr. Márta Hoffmann, Beáta Juvancz, Zoltán Igaz, László Szászko)

7

NEM / AGAINST:

0

TARTÓZKODIK / ABSTAINED:

0

NEM SZAVAZOTT / NO VOTE CASTED:

2

(Sedlar Zdenko, Taylor Caroline / Zdenko Sedlar, Caroline Taylor)

Ennek megfelelően a Kuratórium megállapítja,
hogy az Alapítvány kuratóriuma írásbeli
szavazással elfogadta az alábbi határozatot:

Consequently, the Board of Trustees establishes
that the Foundation's Board of Trustees adopted
the following resolution:

„06/2019. sz. Határozat

„Resolution no. 06/2019

***A Kuratórium jóváhagyja az Alapítvány
2020-2022 évi Középtávú Tervét a mellékelt
dokumentumoknak megfelelően.***

***The Board of Trustees approves the Mid-
term plan 2020-2022 of the Foundation
according to the attached documents.***

Az SOS - GYERMEKFALU
MAGYARORSZÁGI ALAPÍTVÁNYA
("Alapítvány") kuratóriuma megállapítja, hogy
az Alapítvány alapító okiratának 9.6-os
pontjának felhatalmazása alapján írásbeli
szavazást rendelt el a lenti határozati-javaslat
tekintetében:

The Board of Trustees of the SOS Children's
Villages Foundation Hungary (the
"Foundation") hereby establishes that a written
voting procedure was ordered under Article 9.6
of the Foundation's Deed of Foundation in
respect of the following proposal:

„07/2019. sz. Határozati javaslat

„Draft resolution no. 07/2019

A Kuratórium jóváhagyja a Kecskeméti Gyermekfalu iroda és működtetési épületeinek eladását, és felhatalmazza az ügyvezető igazgatót, hogy letárgyalja az adásvételi szerződést és aláírja azt 210 millió forintos vételáron.”

The Board of Trustees approves the sale of the office and the maintenance buildings in the Kecskemét CV and authorizes the National Director to negotiate the sale agreement and sign it at a price of HUF 210 million.

IGEN / IN FAVOUR:

(Dr. Batta András, Balás Gábor, Dr. Bányai Emőke, Dr. Hoffmann Márta, Beáta Juvancz, Igaz Zoltán, Szászok László / Dr. András Batta, Gábor Balás, Dr. Dr. Emőke Bányai, Dr. Márta Hoffmann, Zoltán Igaz, Beáta Juvancz, László Szászok)

NEM / AGAINST:

TARTÓZKODIK / ABSTAINED:

NEM SZAVAZOTT / NO VOTE CASTED:

(Sedlar Zdenko, Taylor Caroline / Zdenko Sedlar, Caroline Taylor)

7

0

0

2

Ennek megfelelően a Kuratórium megállapítja, hogy az Alapítvány kuratóriuma írásbeli szavazással elfogadta az alábbi határozatot:

Consequently, the Board of Trustees establishes that the Foundation's Board of Trustees adopted the following resolution:

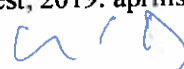
„07/2019. sz. Határozat

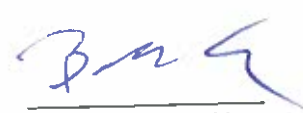
„Resolution no. 07/2019

A Kuratórium jóváhagyja a Kecskeméti Gyermekfalu iroda és működtetési épületeinek eladását, és felhatalmazza az ügyvezető igazgatót, hogy letárgyalja az adásvételi szerződést és aláírja azt 210 millió forintos vételáron.”


The Board of Trustees approves the sale of the office and the maintenance buildings in the Kecskemét CV and authorizes the National Director to negotiate the sale agreement and sign it at a price of HUF 210 million.”


Budapest, 2019. április 18. 18/04/2019.


Ms. Emőke Bányai
kuratóriumi tag
Member of the Board of
Trustees


Mr. Gábor Balás
hitelesítő kuratóriumi tag /
Confirming Member of the
Board of Trustees

Előttünk, mint tanúk előtt/ Witnesses:

Aláírás/Signature: 
Név/Name: Csonka Edit
Lakcím/Address: 1184 Budapest, Építő u. 12. II/5

Aláírás/Signature: 
Név/Name: Vámosi Krisztina
Lakcím/Address: 1171 Budapest, Perc utca 78